



BIULETYN SAMORZĄDOWY Gminy Bystra-Sidzina

bezpłatny miesięcznik

www.bystra-sidzina.pl

Nr 6 (64) lipiec 2017, ISSN 2353-3803

nakład 1 000 egz.

W numerze m.in.:

Rodzina 500+

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Bystrej Podhalańskiej ogłasza nabór wniosków o świadczenia rodzinne i świadczenie wychowawcze na okres zasiłkowy 2017/2018

Więcej na str. 3

Ponad 6 mln zł dla naszej Gminy

W powiecie suskim dotacje przyznano trzem gminom. Najwyższą, prawie 3,1 mln zł dla naszej gminy na budowę hali sportowej w Sidzinie.

To nie koniec dobrych informacji. Otrzymaliśmy ponad 3,2 mln zł na docieplenie szkół w Bystrej Podhalańskiej i Sidzinie.

Więcej na str. 3-5

Gminne zawody sportowo-pożarnicze

W lipcu rywalizowały ze sobą jednostki Ochotniczych Straży Pożarnych. A wszystko to za sprawą organizowanych zawodów sportowo-pożarniczych.

Więcej na str. 7

2017 - rok jubileuszu

25 LAT GMINY BYSTRA-SIDZINA

W 2017 roku Gmina Bystra-Sidzina obchodzi jubileusz ćwierćwiecza swojego istnienia. W wydaniu prezentujemy rys historyczny oraz najważniejsze zrealizowane inwestycje.

Więcej na str 5-6

Święto Drzewa inne niż wszystkie



Tegoroczne „Święto Drzewa” miało nowy akcent. Licznie zgromadzona publiczność dopingowała zawodników podczas wyścigów traktorów, odbywających się w ramach ogólnopolskiej Formuły Traktor.

Więcej na str. 8-9

Informacja Wójta Gminy Bystra-Sidzina o pracy w okresie międzysesyjnym od 14 czerwca 2017 r. do 21 lipca 2017 r.

W wymienionym okresie wydano 16 zarządzeń, w tym: 6 zarządzeń w sprawie zmian w budżecie Gminy Bystra-Sidzina na 2017 rok oraz 7 zarządzeń w sprawie zmian w planie finansowym budżetu Gminy Bystra-Sidzina na 2017 rok.

Pozostałe zarządzenia wydano w sprawach:

1. Zniszczenia dokumentów niearchiwalnych Urzędu Gminy Bystra-Sidzina.
2. Ustalenia zastępstw pracowniczych w Urzędzie Gminy Bystra-Sidzina.
3. Powołania komisji egzaminacyjnej dla nauczyciela ubiegającego się o awans na stopień nauczyciela mianowanego.

Relacja z XXIX sesji Rady Gminy Bystra-Sidzina

21 lipca 2017 r. odbyła się XXIX sesja Rady Gminy Bystra-Sidzina. Podczas posiedzenia podjęto uchwały w sprawach:

1. Zmian w budżecie Gminy Bystra-Sidzina na 2017 rok.

Omawiane zmiany dotyczyły m.in. nagrody przyznanej przez WFOŚiGW w Krakowie dla Przedszkola Publicznego w Bystrej za udział w konkursie ekoLIDERZY 2017, a także oszczędności powstałych po wyłonieniu wykonawcy na remont drogi rolnej Pyrtkowa Górna - Hyćkowa w Bystrej Podhalańskiej. Uchwała dotyczy również wydatków z przeznaczeniem na wykonanie map oraz pozostałej dokumentacji, niezbędnej do wniosku o ustalenie nowej linii brzegowej w wyznaczonych odcinkach potoku Bystrzanka, a także wydatków związanych z realizacją umowy z zakresu przygotowania i przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na zakup energii elektrycznej dla Gminy Bystra-Sidzina.

2. Zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Bystra-Sidzina na lata 2017-2022.

W związku ze zmianami w budżecie, dokonanyymi zarządzeniami Wójta Gminy Bystra-Sidzina, aktualizacji uległy planowane dochody i wydatki. Do wykazu przedsięwzięć Wieloletniej Prognozy Finansowej wprowadzono „Rozbudowę budynku Zespołu Szkół o halę sportową wraz z zapleczem socjalno-technicznym w miejscowości Sidzina w latach 2017-2019”.

3. Zasad przyznawania pomocy materialnej w formie stypendium Wójta Gminy Bystra-Sidzina dla studentów zamieszkałych na terenie Gminy Bystra-Sidzina.

Uchwała doprecyzowała zapis dotyczący wieku studentów, którzy mogą składać wnioski o stypendium Wójta Gminy Bystra-Sidzina. Zgodnie z zatwierdzonym Lokalnym Programem Wspierania Edukacji Uzdolnionych Dzieci i Młodzieży adresatami programu są studenci,

którzy nie ukończyli 25 roku życia.

4. Wyrażenia zgody na zamianę nieruchomości.

Po rozpatrzeniu wniosku państwa Kardaś o zamianę nieruchomości stanowiącej na gruncie drogę, Rada Gminy podjęła uchwałę, która pozwoli na dogodniejsze użytkowanie jej przez mieszkańców.

5. Przystąpienia do zmiany Gminnego Programu Rewitalizacji dla Gminy Bystra-Sidzina na lata 2016-2022.

Przyjęte zmiany wiążą się bezpośrednio ze złożonymi wnioskami na dofinansowanie inwestycji ujętych w Gminnym Programie Rewitalizacji. Wnioski te są poddawane ocenie, na podstawie której przyznawane są punkty kwalifikujące do otrzymania dofinansowania. Zmiany w GPR dotyczą zaznaczenia, iż projekty „miękkie” są współfinansowane z Europejskiego Funduszu Społecznego. Zapis taki przy ocenie wniosków umożliwia otrzymanie dodatkowych punktów.

Na sesji została podjęta przez radnych również kwestia ustalenia odpłatności za odpady komunalne od mieszkańców oraz osób prowadzących działalność gospodarczą na terenie gminy. W dyskusji ustalono, że sprawa ta będzie omawiana na posiedzeniu Komisji Ochrony Środowiska i Przestrzegania Prawa.

Radny powiatowy pan Marek Drobny poinformował, że droga na odcinku Osielec Górny jest nieprzejezdna ze względu na powstałe tam osuwisko. Została zlecona ekspertyza geologiczna, mająca ustalić możliwości podjęcia prac umożliwiających ponowne oddanie drogi do użytku.

Radni zwrócili uwagę na potrzebę naprawy progów zwalniających w Sidzinie oraz poprawę zbyt głębokich studzienek kanalizacyjnych, stwarzających zagrożenie bezpieczeństwa dla użytkowników dróg. Zasygnalizowali również problem rozwijania przez kierowców zbyt dużej prędkości w pobliżu przejścia dla pieszych w okolicy ról Jaskółkowej i Wronowej w Bystrej Podhalańskiej.(A.N.)

Drugi termin składania wniosków o zwrot podatku akcyzowego dla producentów rolnych

Wójt Gminy Bystra – Sidzina informuje o zbliżającym się drugim terminie składania wniosków o zwrot podatku akcyzowego dla producentów rolnych. W drugiej połowie 2017 r. producenci rolni będą mogli składać wnioski o zwrot podatku akcyzowego zawartego w cenie oleju napędowego, wykorzystywanego do produkcji rolnej, do wójta, burmistrza (prezydenta miasta) właściwego ze względu na miejsce położenia gruntów, będących w posiadaniu lub współposiadaniu tego producenta rolnego (w tym dzierżawcy) w terminie:

od 1 sierpnia 2017 r. do 31 sierpnia 2017 r. wraz z fakturami VAT (lub ich kopiami) potwierdzającymi

zakup oleju napędowego wykorzystywanego do produkcji rolnej w okresie od 1 lutego 2017 r. do 31 lipca 2017 r.

Pieniądze wypłacane będą w terminie:

1- 31 października 2017 r. gotówką w kasie urzędu gminy lub przelewem na rachunek bankowy wnioskodawcy podany we wniosku.

Maksymalna kwota zwrotu podatku akcyzowego na 1 ha użytków rolnych w 2017 r. wynosi 86,00 zł.

Wnioski oraz wszelkie informacje dostępne są w Urzędzie Gminy Bystra – Sidzina, pokój nr 6, tel. 18/2681220 (wew. 120).

Świadczenia rodzinne i świadczenie wychowawcze (500+) okres zasiłkowy 2017/2018

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Bystrej Podhalańskiej ogłasza nabór wniosków o świadczenia rodzinne i świadczenie wychowawcze (500+). Wnioski można składać w siedzibie Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Bystrej Podhalańskiej (budynek B Urzędu Gminy – I piętro) od 1 sierpnia 2017 r. do 31 października 2017 r. (w przypadku wniosków o świadczenie wychowawcze (500+) i wniosków o fundusz alimentacyjny) oraz od 1 sierpnia do 30 listopada 2017 r. (w przypadku wniosków o zasiłek rodzinny z dodatkami i wniosków o specjalny zasiłek opiekuńczy). Prosimy o uważne

wypełnianie wniosków, a zwłaszcza o sprawdzenie podpisów na wnioskach i oświadczeniach. Brak podpisu będzie powodował pozostawienie wniosku bez rozpatrzenia!

Informujemy również, że począwszy od sierpnia 2017 r. wypłaty świadczeń rodzinnych oraz świadczenia wychowawczego (500+) przekazywane będą na rachunki bankowe Wnioskodawców w dniach 25 – 30 każdego miesiąca. Z uwagi na odgórnie ustalone terminy wcześniejszy przelew świadczeń nie będzie możliwy.

„PODWÓJNA KUMULACJA”

6 MILIONÓW DLA GMINY BYSTRA-SIDZINA

Wakacje rozpoczęły się dla naszej gminy bardzo dobrymi informacjami. Po wielu staraniach nasza gmina otrzymała dofinansowanie dwóch dużych planowanych inwestycji.

Jedną z nich jest budowa pełnowymiarowej hali sportowej przy Szkole w Sidzinie wraz z zapleczem i zagospodarowaniem terenu wokół.

Na wniosek gminy dofinansowania udzielił Minister Sportu i Turystyki na kwotę 3 mln 78 tys. zł. tj. 50% kosztów inwestycji.

Harmonogram budowy przewiduje wykonanie fundamentów w tym roku, na koniec 2018 roku – stan surowy zamknięty, zaś w 2019 roku planowane jest oddanie hali do użytku.

Nowy obiekt sportowy powstanie w miejscu obecnie

funkcjonującego tzw. placu festynowego. Hala sportowa z Zespołem Szkół w Sidzinie będzie połączona komunikacyjnie poprzez łącznik (przewiązkę), prowadzący na pierwszą kondygnację sali gimnastycznej. Dojście i dojazd do budynku hali sportowej możliwy będzie poprzez istniejący zjazd. Przy budynku powstanie także parking o powierzchni 200 m².

Projektowany obiekt jest budynkiem parterowym - w części mieszczącej salę gimnastyczną, oraz dwukondygnacyjnym w części zaplecza technicznego.

Na poszczególnych kondygnacjach przewidziano:

parter - halę sportową, kotłownię, skład opału, magazynek, pomieszczenie trenera, przebieralnię z łazienkami oraz pomieszczenia: gospodarcze, sanitarne i komunikacyjne o łącznej powierzchni 1359,2 m²

I piętro – małą salę do ćwiczeń, pomieszczenia magazynowe, sanitarne oraz komunikacyjne o łącznej powierzchni 222,2 m².

Obiekt stanowił będzie wizualne przedłużenie szkoły. Budynek będzie posiadał bezpośrednie wejście z poziomu terenu. W obrębie sali zaprojektowano czterorzędową trybunę z 272 miejscami siedzącymi. Zastosowanie kotar grodzących spowodujej podział przestrzeni sali na trzy niezależne boiska treningowe, umożliwiając realizację gier zespołowych oraz innych zajęć ruchowych.

Budynek będzie zabezpieczony termicznie od fundamentów po dach, (ściany - 20 cm styropian, okna - pcv, siedmiokomorowe, trzyszybowe).

Parametry techniczne:

- długość budynku – 54,90 m
- szerokość budynku – 27,70 m
- wysokość budynku (od poziomu terenu przy najniżej położonym wejściu do kalenicy – 13,86 m)

Przewidywana liczba osób w budynku:

- parter – sala gimnastyczna – max 390 osób w tym 272 widzów
- I piętro – sala do ćwiczeń: 25 osób

Hala sportowa wyposażona zostanie w stałe urządzenia i sprzęty sportowe do rozgrywania zawodów sportowych. W skład wyposażenia wchodzić będą:

- stanowiska sędziowskie,
- bramki do piłki ręcznej,
- kosze do koszykówki wraz ze słupkami,
- słupki i siatka do siatkówki,
- zegar – tablica świetlna ścienna,
- nagłośnienie hali oraz monitoring.

Dodatkowo w hali sportowej przewiduje się możliwość uprawiania takich dyscyplin sportu jak: aerobik, gimnastyka sportowa, badminton, halowa piłka nożna i wiele innych.

Obiekt, zgodnie z obowiązującymi wytycznymi, będzie dostępny dla osób niepełnosprawnych. Wewnętrzne rozwiązania techniczne umożliwiają poruszanie się na wózku inwalidzkim.

Hala ostatecznie rozwiąże problem lekcji wychowania fizycznego prowadzonych obecnie na korytarzach szkoły. Dostęp do hali ze szkoły zapewni przewiązka. Z budynku będą mogli korzystać bezpłatnie także mieszkańcy naszej gminy, którzy zdecydują się aktywnie spędzać wolny czas.

Otrzymanie dofinansowania warunkowane było poza prawidłowo przygotowanym wnioskiem o dofinansowanie, także wykonaniem takiego projektu, który spełni wysokie wymagania ekologiczne, poprzez zastosowanie odpowiedniego docieplenia i oświetlenia energooszczędnego (LED). Dodatkowo nowy budynek musi być skomunikowany ze szkołą i być dostępny dla osób niepełnosprawnych. To tylko niektóre wymagania jakie stawiał Minister naszemu projektowi i za które projekt

był oceniany. Zgodnie z założeniem **Programu rozbudowy infrastruktury szkolnej** do oceny były dopuszczone tylko te projekty, które zakładały budowę pełnowymiarowych hal sportowych, inne nie mogły liczyć na wsparcie.

Koszt budowy: 6 mln 200 tys. Dofinansowanie Ministra Sportu i Rekreacji: 3 mln 78 tys.



Drugą ważną inwestycją, na którą otrzymaliśmy ponad 3 mln zł, jest termomodernizacja budynków Zespołów Szkół w Bystrej Podhalańskiej i w Sidzinie.

W listopadzie 2015 roku nasza gmina złożyła Kartę Projektu w ramach programu **Głęboka modernizacja energetyczna budynków użyteczności publicznej**, ogłoszonego przez Województwo Małopolskie, w którym ubiegaliśmy się o dofinansowanie prac modernizacyjnych naszych dwóch budynków szkół. Po długiej ocenie, na którą składała się weryfikacja wniosku pod względem formalnym, finansowym, merytorycznym, nastąpił ostateczny wybór projektu. Ostatnim etapem prawie 2-letniego procesu było zawarcie przez gminę w połowie lipca 2017 r. z Marszałkiem umowy na dofinansowanie prac termomodernizacyjnych naszych szkół. Ze względu na opóźnienia ze strony Urzędu Marszałkowskiego, planujemy wybrać w tym roku wykonawcę a prace rozpocząć na wiosnę w przyszłym roku, a zakończyć w grudniu 2018 roku.

W ramach prac ograniczających zużycie energii w szkołach w Sidzinie i Bystrej Podhalańskiej będzie wykonane docieplenie ponad 10 tys. m² ścian i stropów, wymiana nieszczelnych okien i drzwi. Zadanie obejmuje również montaż nowych pieców wraz z buforami 2x2000 litrów, wymianę oświetlenia na LED-owe i montaż na dachu każdej ze szkół paneli fotowoltaicznych do produkcji energii elektrycznej o mocy przeszło 24 kW.

W związku z ochroną powietrza gminy w Małopolsce w ciągu 5 lat muszą w swoich budynkach zastosować rozwiązania ograniczające emisję zanieczyszczeń do środowiska. W naszej gminie budynkami, które ich najwięcej generują, są szkoły. Spowodowane jest to tym, że budynki są stare i niedocieplone. Dlatego też nawet przy niewielkich mrozach, w zimie dziennie w każdej ze szkół spalane jest po 1 tonie ekogroszku, a i tak niektóre klasy są niedogrzone. Ta kiepska sytuacja termiczna szkół powoduje, że już na początku października trzeba budynki ogrzewać. Wykonanie

w/w robót pozwoli rocznie zaoszczędzić ponad 50% energii zużywanej przez szkoły. Dodatkowo warto zaznaczyć, że budynki po wykonaniu robót zyskają na estetyce.

Dofinansowanie, jakie otrzymaliśmy, pochodzi ze środków Unii Europejskiej, a dokładnie z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Małopolskiego na lata 2014 – 2020. Budżet Projektu wynosi - 6 mln 488 tys. zł, wkład gminy to 3 mln 165 tys. zł, natomiast wartość dofinansowania wynosi ponad 50% – 3 mln 289 tys. zł.

Warto zaznaczyć, że od 2004 roku, kiedy to zostaliśmy członkami UE, po raz pierwszy nasza gmina pozyskała tak duże środki na współfinansowanie inwestycji.



Jubileusz 25 lat Gminy Bystra-Sidzina

W 2017 roku mija 25 lat od powstania Gminy Bystra-Sidzina. Początkowo wieś Bystra i Sidzina wchodziły w skład Gminy Jordanów. Przemiany społeczno-gospodarcze na początku lat 90-tych XX w. przyczyniły się do powstania idei wśród radnych odnośnie usamodzielnienia się obydwu wsi w ramach wspólnej, nowej gminy. Z dniem 1 kwietnia 1992 roku zaczęła funkcjonować Gmina Bystra-Sidzina, której siedzibą został budynek OSP w Bystrej Podhalańskiej.

Pierwszym wójtem został inż. Zbigniew Podsadecki, który pełnił tę funkcję do 1999 r. W kolejnych latach 1999-2002 urząd Wójta sprawował Andrzej Basiura. Jego następcą na kolejne 12 lat został Aureliusz Kania. Od 2014 roku do chwili obecnej Wójtem Gminy Bystra-Sidzina jest Stanisław Tempka.

Pierwszym Przewodniczącym Rady Gminy był Jan Stokłosa. W kadencji 1998-2002 radzie przewodniczyła pani Franciszka Rapacz. Od 2002 r. do 2011 r. funkcję tę pełnił Jan Motor, a od 2011 do 2014 r. Krzysztof Drobny. Od 2014 r. do chwili obecnej Przewodniczącym Rady ponownie jest Jan Motor.

Od 1992 r. do 2002 r. mieszkańcy Gminy wybierali na poszczególne kadencje po 18 radnych. Od 2002 r. wybieranych jest 15 radnych w 4 okręgach.

Od początku istnienia Gminy Bystra-Sidzina priorytetowymi zadaniami były inwestycje drogowe, komunalne oraz służące poprawie życia społeczno-kulturowego.

W okresie funkcjonowania gminy znacznie poprawiła się infrastruktura drogowa m.in. poprzez wnoszenie wkładu finansowego na remonty dróg powiatowych, budowę chodników oraz uczestnictwo gminy w modernizacji drogi powiatowej Zubrzyca-Łętownia, biegnącej przez nasze wsie (2011-2012 r.).

W zakresie gospodarki wodno-ściekowej ważnymi inwestycjami była budowa wodociągów: „Centrum Sidzina”, „Centrum Bystra” oraz „Mostów Bystra”.

Od 1994 roku Gmina Bystra-Sidzina przejęła zadania oświatowe, nieustannie poprawiając zaplecze lokalne

szkół i przedszkoli. Ważniejszymi zadaniami z tego zakresu są:

- Dobudowa do istniejącej szkoły podstawowej w Bystrej Podhalańskiej sali gimnastycznej z zapleczem oraz sal lekcyjnych w latach 1996-1998 (modernizowane w 2000 r.) Zadanie dofinansowane ze środków Urzędu Kultury Fizycznej i Sportu.

- Rozbudowa budynku Zespołu Szkół w Sidzinie (utworzenie dodatkowych sal lekcyjnych na potrzeby gimnazjum w 2000 r.)

- Utworzenie stołówki szkolnej przy Zespole Szkół w Bystrej Podhalańskiej (2002 r.)

- Rozbudowa budynku Zespołu Szkół w Bystrej Podhalańskiej (adaptacja poddasza na sale lekcyjne – 2003 r.)

- Remont budynku szkoły podstawowej nr 2 w Sidzinie – 2004 r.

- Rozbudowa Przedszkola Publicznego w Bystrej Podhalańskiej w ramach XII edycji Ogólnopolskiego Konkursu „Modernizacje Roku 2007” (modernizacja ogrodu, wyposażenie placu zabaw oraz budowa parkingu – 2004-2008 r.)

- Rozbudowa Przedszkola Publicznego w Sidzinie (2010-2011 r.)

Od roku szkolnego 2002/2003 utworzono Lokalny Program Wspierania Uzdolnionych Dzieci i Młodzieży z terenu Gminy Bystra-Sidzina, który daje możliwość ubiegania się o stypendium wójta. Ponadto gmina stara się pozyskiwać środki na realizację programów dla dzieci i młodzieży. Na swoim koncie ma uczestnictwo m. in. w projektach: „Już pływam”, „Uczeń na wsi”, „Jeżdżę z głową”, „Nauka mnie szuka”, „Chcę się uczyć”, „Przeciwdziałanie wykluczeniu cyfrowemu” oraz udział szkół w programach: Leonardo oraz projektach partnerskich Comenius, finansowanych przez Fundację Rozwoju Systemu Edukacji.

Do najistotniejszych inwestycji w zakresie rozwoju zaplecza sportowego zaliczyć należy budowę boisk sportowych w Sidzinie (2006 r.) i Bystrej Podhalańskiej

(2008 r.). Ponadto w 1998 r. powstał kompleks sportowy do gier zespołowych przy szkole w Bystrej Podhalańskiej oraz boisko sportowe przy Szkole Podstawowej nr 2 w Sidzinie (1998-2000 r.) W Bystrej Podhalańskiej wybudowano stadion sportowy wraz z zapleczem.

W 1995 roku Ośrodki Zdrowia, podlegające ZOZ w Rabce, przejęła gmina. W tym okresie wykonano generalne remonty budynków, w których one funkcjonowały, a w 2010 roku oddano do użytku nowo wybudowaną Przychodnię Zdrowia w Bystrej Podhalańskiej.

Na przestrzeni 25 lat funkcjonowania gminy istotnymi inwestycjami są również:

- Rozbudowa cmentarza komunalnego w Bystrej Podhalańskiej, wykonanie parkingu i alei w 2003 r. oraz remont ogrodzenia w 2016 r.
- Budowa parkingów w centrum Bystrej Podhalańskiej i Sidziny.
- Budowa muszli koncertowych i placów festynowych w Sidzinie i Bystrej Podhalańskiej.
- Wzniesienie pomnika poświęconego pamięci Jana Pawła II (2005 r.)
- Rozbudowa i modernizacja oświetlenia ulicznego na obszarze całej gminy.
- Remont i modernizacja remizy OSP w Sidzinie oraz rozbudowa remizy OSP w Bystrej Podhalańskiej, w wyniku

której uzyskano pomieszczenia dla Urzędu Gminy, orkiestry OSP oraz nowe garaże dla samochodów bojowych.

• Współfinansowanie i zakup samochodów bojowych dla OSP w Bystrej Podhalańskiej i Sidzinie.

W 1993 roku utworzony został Gminny Ośrodek Kultury, przekształcony w następnych latach na Gminny Ośrodek Kultury Promocji Turystyki i Sportu. Od 2009 roku gmina przejęła również patronat nad Skansenem w Sidzinie. Zauważalne jest także ożywienie działalności funkcjonujących w gminie organizacji:

- Stowarzyszenia Gospodyń „Sidzinianki” w Sidzinie,
- Koła Gospodyń Wiejskich w Bystrej Podhalańskiej,
- Stowarzyszenie „Tradycja i Natura”,
- Oddziału Związku Podhalan w Sidzinie,
- Oddziału Związku Podhalan w Bystrej Podhalańskiej,
- Klubu Sportowego Bystra,
- Klubu Sportowego Dąb Sidzina.

W swojej działalności gmina dba o stworzenie optymalnych warunków zamieszkania i utrzymanie dotychczasowego tempa rozwoju gospodarczego. Od 25 lat jej głównym celem jest zrównoważony, społecznie akceptowany, dynamiczny rozwój z wykorzystaniem istniejącego potencjału gospodarczego i ludzkiego, z uwzględnieniem zasad ochrony środowiska.

Wspomnienia pierwszego Wójta Gminy Bystra-Sidzina Zbigniewa Podsadeckiego

Na przełomie lat 80 i 90 XX w. radni z terenów wiejskich (dzisiejszej Bystrej Podhalańskiej, Sidziny, Łętowni i Naprawy) doszli do wniosku, że lepiej będzie się gospodarzyło „na własny rachunek”. Głównym inicjatorem zmian był Jan Stokłosa. Był on motorem napędowym procesu usamodzielnienia się Gminy Bystra-Sidzina.

We wstępnych przymiarkach tworzącej się gminy rozważano połączenie wsi Bystrej, Sidziny i Osielca. Ostatecznie jednak Osielec postanowił pozostać przy gminie Jordanów. Jako siedzibę gminy brano pod uwagę budynki OSP w Bystrej i OSP w Sidzinie. Finalnie wybrano lokal w Bystrej Podhalańskiej ze względu na większą liczbę dostępnych pomieszczeń do zagospodarowania.

Tworząca się gmina zaczęła nabierać również kształtów personalnych. Niekwestionowanym kandydatem na wójta był Jan Stokłosa, jednak ostatecznie nie zdecydował się on kandydować. Na stanowisko wójta Kółko Rolnicze zaproponowało Zbigniewa Podsadeckiego. Rada Gminy kandydaturę przyjęła na sesji 12 marca 1992 r. Na wniosek wójta Rada Gminy powołała na stanowisko vice wójta panią Franciszkę Rapacz. W kolejnych kadencjach funkcję tę sprawował Jan Motor, a następnie Maciej Motor do 2002 r. Sekretarzem została Maria Galicka, która piastowała to

stanowisko przez 25 lat, główną księgową została Danuta Wędzel. W doborze kadry kierowano się zasadą zatrudniania w pierwszej kolejności osób pracujących w Urzędzie Miasta i Gminy Jordanów, zwracano również uwagę, by pracownicy wywodzili się z naszych miejscowości.

Gmina rozpoczęła pracę 1 kwietnia 1992 roku. Z biegiem czasu sukcesywnie przejmowała kompetencje z zakresu budownictwa, geodezji, komunikacji, oświaty czy służby zdrowia. Początki nie były łatwe, remontu wymagały drogi, budynki szkół a środków brakowało. Z pomocą przychodzili sami mieszkańcy, choćby poprzez zaangażowanie przy pracach remontowych i wykorzystaniu prywatnego sprzętu.

Z perspektywy czasu można powiedzieć, że wyodrębnienie się Gminy Bystra-Sidzina było dobrym posunięciem. Efekty tych decyzji widoczne są na przestrzeni lat jej funkcjonowania. Od początku gmina nastawiona była na równowagę między obydwoma wsiami. Celem działania gminy było zaspokajanie zbiorowych potrzeb wspólnoty i tworzenie warunków dla pełnego uczestnictwa mieszkańców w jej życiu.

Nowy sekretarz gminy

Z dniem 1 sierpnia br. Wójt powołał na stanowisko sekretarza gminy Barbarę Dudek, pracującą do tej pory na stanowisku inspektora ds. obsługi rady gminy i promocji. Zmiana nastąpiła w związku z przejściem na emeryturę dotychczasowej sekretarza gminy.



Barbara Dudek (Lasek) rozpoczęła pracę w urzędzie gminy 12 lat temu, najpierw w ramach przygotowania zawodowego, a następnie - od 2006 roku - na samodzielnym stanowisku pracy. W tym czasie, poza obowiązkami wynikającymi z zajmowanego stanowiska, angażowała się w wiele przedsięwzięć wykraczających poza zakres obowiązków, m.in. pozyskiwanie środków unijnych. Uczestniczyła we wnioskowaniu o dofinansowanie wykonania alejek i oświetlenia w centrum Sidziny oraz placu festynowego w Bystrej Podhalańskiej. Była pomysłodawczynią wykonania albumu na Jubileusz 450-lecia Sidziny z archiwalnymi fotografiami wsi, pozyskując na ten cel dofinansowanie. Jej pomysłem było również zebranie oraz wydanie legend i opowiadań z terenu Bystrej Podhalańskiej i Sidziny, co także było wsparte środkami z zewnątrz. Koordynowała w Urzędzie Gminy realizację projektu pn. „5 urzędów na 5 – doskonalenie jakości usług drogą do lepszej oceny działania administracji”, trwającego dwa lata i dofinansowanego w 100% ze środków zewnętrznych.

W ramach tego projektu udało się uzyskać środki m.in. na zakup sprzętu informatycznego w urzędzie, modernizację strony internetowej, opracowanie dokumentów strategicznych gminy oraz szkolenia pracowników.

Pani Barbara zajmowała się również wydawaniem Biuletynu Samorządowego Gminy Bystra-Sidzina, pełniąc funkcję redaktora naczelnego.

Pracując na stanowisku ds. obsługi rady gminy przygotowywała pod względem organizacyjnym posiedzenia Rady oraz komisji, uczestniczyła w sesjach oraz przygotowywaniu materiałów pod obrady, w tym również przepisów prawa miejscowego. Jej zadaniem było również przekazywanie podjętych uchwał do badania zgodności z prawem. Pracując w biurze rady, nabyła odpowiednie doświadczenie w zakresie znajomości i stosowania przepisów prawa oraz wiedzy na temat problematyki gminy i spraw jej mieszkańców. Posiada również odpowiednie wykształcenie do pełnienia swojej funkcji - ukończyła studia licencjackie o specjalności administracja publiczna na Wydziale Prawa i Administracji Krakowskiej Szkoły Wyższej im. A. Frycza Modrzewskiego, studia magisterskie o specjalności politologia na Uniwersytecie Pedagogicznym im KEN w Krakowie. Poza tym ukończyła studia podyplomowe z zakresu gospodarki i administracji publicznej na Uniwersytecie Ekonomicznym w Krakowie.

Pani Sekretarz pragniemy złożyć gratulacje i życzyć sukcesów oraz satysfakcji na nowym stanowisku pracy.

Gminne zawody pożarnicze

W dniu 05.07.2017 r. odbyły się Gminne Zawody Sportowo - Pożarnicze na terenie boiska sportowego KS Bystra w Bystrej Podhalańskiej, w których uczestniczyły drużyny OSP Gminy Bystra-Sidzina, Gminy Jordanów oraz Miasta Jordanowa.

W kategorii Grupy A; 1 miejsce zajęło OSP z Sidziny, 2 miejsce OSP z Bystrej Podhalańskiej, a w kategorii Grupy C 1 miejsce zajęła drużyna OSP z Sidziny. Drużyny otrzymały puchary wręczone przez Wójta Stanisława Tempkę oraz Komendanta Gminnego OSP Grzegorza Lipkę.

Natomiast drużyny z Gmin ościennych podzieliły się lokatami; 1 miejsce zajęło OSP Jordanów I, 2 miejsce OSP z Naprawy, 3 miejsce OSP z Osielca, odbierając puchary oraz statuetki z dyplomami wręczone przez Wójta Gminy Jordanów Stanisława Pudo.

Podziękowanie należy się druhom OSP w Bystrej

Podhalańskiej za przygotowywanie zawodów oraz posiłków i napojów dla zawodników. Podziękować należy także przedstawicielom KP PSP w Suchej Beskidzkiej oraz sędziom za sprawne przeprowadzenie zawodów. (J.J.)



DOROCZNE ŚWIĘTO DRZEWA W SIDZINIE I WYŚCIGI TRAKTORÓW

Sidzińska impreza pod nazwą „Święto drzewa”, której organizatorem jest Gminny Ośrodek Kultury Promocji Turystyki i Sportu Bystra-Sidzina, co roku przyciąga widzów, którzy zawsze są świadkami emocjonujących konkursów sprawnościowych, związanych z obróbką drewna. „Święto drzewa”, organizowane od kilkunastu lat zawsze w pierwszą niedzielę lipca, ma na celu uświadomienie uczestnikom, jakim bogactwem naszego regionu jest drewno i jaki jest jego wpływ na rozwój naszej społeczności. Głównie dzięki możliwościom jakie daje praca z tym surowcem, istnieje i rozwija się nasz rodzimy przemysł, a co za tym idzie, stwarza dobre warunki do życia i rozwoju mieszkańców tych terenów.

Popołudnie rozpoczął występ dziecięcego zespołu regionalnego „Holniki”, następnie na terenie obok placu zabaw odbył się wyścig traktorów, a na placu festynowym miały miejsce: konkursy drzewne, koncert zespołu „Tyrolia Band” i wieczorne tańce.

W tym roku oprócz tradycyjnych konkursów drzewnych odbył się jeszcze jeden wyjątkowy konkurs – był to wyścig traktorów. Traktor od wielu, wielu lat jest ściśle związany z pracą tak na polu, jak i w lesie i używany do wszelkich prac prawie w każdym gospodarstwie domowym i rolnym. Nic więc dziwnego, że ta część popołudnia zgromadziła ogromną rzeszę widzów i kibiców z całego powiatu, wzbudzając niesłychane emocje. Wyścig zorganizowany był przy współpracy z ekipą "Traktoriady"- organizatorów wyprawy traktorem URSUS C28 dookoła świata.

W wyścigu wzięło udział sześciu zawodników w swoich maszynach. Byli to mieszkańcy Sidziny: Andrzej Gałka, Marek Trzop, Sławomir Gałka i Stanisław Mrózek oraz Kamil Lasek z Zubrzycy Górnej i Ryszard Drobny z Bystrej Podhalańskiej. Uczestnicy konkursu mieli do wykonania następujące zadania:

1. Przeniesienie wody w dwóch wiaderkach za pomocą starodawnego nosidła do wody (za rozlanie wody doliczano sekundy karne).
2. Pokonanie slalomem na czas trasy pomiędzy pachołkami (za każde dotknięcie pachołka również doliczano karne sekundy).
3. Zaparkowanie traktora tyłem w tzw. "garażu".
4. Rzucenie „filcokiem” do balii.

Czas był zatrzymany i zawodnik kończył konkurs w momencie, kiedy gumofilc został umieszczony w balii.

Najlepszym zawodnikiem konkursu okazał się Pan

Ryszard Drobny z Bystrej Podhalańskiej z czasem 1 min 28 sekund 63 setnych sekundy, drugi w kolejności był Pan Sławomir Gałka z czasem 1 min 31 sekund 58 setnych sekundy, a trzeci Pan Kamil Lasek z wynikiem 1 min 31 sekund 76 setnych sekundy (5 sekund karnych otrzymał za rozlanie wody), czwartą pozycję zajął Pan Andrzej Gałka z czasem 1 min 32 sekundy 89 setnych sekundy, następnie Pan Stanisław Mrózek 1 min 42 sekundy 12 setnych sekundy (w tym 10 sekund karnych za dotknięcie pachołków) i Pan Marek Trzop z wynikiem 1 min 52 sekundy 27 setnych sekundy. Różnica czasów była bardzo znikoma i wszyscy zawodnicy spisali się wspaniale, stosując się do regulaminu i dostarczając oglądającym wielu wrażeń (jak to zwykle bywa, najczęściej kłopotów dostarczały najprostsze konkurencje, właśnie takie jak noszenie wody czy rzut do balii).



W konkursie drwali i pilarzy, związanym z obróbką drewna, w konkurencjach dla dorosłych wystąpiły cztery zespoły, byli to: 1. Krystian Ceremon i Daniel Ceremon z Toporzyska. 2. Mikołaj Żydek i Karol Żwawa z Przybradza. 3. Grzegorz Kardaś i Kamil Lasek zespół sidzińsko-zubrzycki 4. Łukasz Jaskółka i Robert Kaczmarczyk z Osielca. Jak co roku zawodnicy rywalizowali w przerąbywaniu drewnianego klocka, przecinaniu belek dwuosobową piłą ręczną „moja-twoja”, posługiwaniu się młotkiem oraz przewożeniu partnera z drużyny na taczkach.

We wszystkich konkurencjach niepokonani okazali się bracia Daniel i Krystian Ceremonowie z Toporzyska, zwycięzcy dwóch poprzednich edycji. Mistrzowie wykonywali wszystkie zadania z niewiarygodną precyzją i szybkością.

Wójt Gminy Bystra-Sidzina wręczył zwycięzcom i uczestnikom obu konkursów pamiątkowe dyplomy, medale, puchary oraz nagrody ufundowane przez sponsorów.

Odrębną konkurencją dla dzieci było tradycyjne wbijanie gwoździ - trzeba było wbić gwoźdź do pnia za pomocą jak

najmniejszej liczby uderzeń młotkiem. W trzech kategoriach wiekowych zwyciężyli: Mateusz Pietrasik, Mateusz Maj oraz Kacper Wykocki. Wszyscy uczestnicy otrzymali nagrody rzeczowe, a najmłodszy uczestnik konkursu - 3,5 letni Karolek Lipka - otrzymał nagrodę specjalną ufundowaną przez sołtysa Sidziny.

W krótkim quizie dla dzieci z pytaniami z okazji XXV-lecia Gminy Bystra-Sidzina zwyciężyły Karolina Trzop i Marlenka Ryś.

Imprezie towarzyszyły też dodatkowe atrakcje związane z drewnem i lasem. W ramach programu LIVE przybyli przedstawiciele firmy Serigstad działający w programie PAN Dratewka. Program ten jest pilotażowym programem redukcji niskiej emisji w oparciu o wykorzystanie lokalnych zasobów biomasy. Jest skierowany do osób fizycznych, podmiotów gospodarczych, jednostek samorządowych oraz organizacji pozarządowych. Panowie zaprezentowali nowoczesne kotły grzewcze, a także maszynę do produkcji pelletu oraz pompy ciepła.

Dzieci miały możliwość skorzystania z warsztatów edukacyjnych i plastycznych, promujących czyste powietrze i proekologiczną postawę, dzięki wsparciu programu „Małopolska w zdrowej atmosferze”.

Myśliwi z Babiogórskiego Koła Łowieckiego w Sidzinie przygotowali na ten dzień stół degustacyjny, prezentujący potrawy myśliwskie, a to wszystko po to, aby uczestnicy imprezy związanej z naszym terenem mogli się przekonać, jak cudownie „smakuje las” - potrawy były przygotowane z ogromnym zaangażowaniem i pieczołowitością i wszystko bardzo smakowało degustującym.

Wieczór upłynął w towarzystwie muzyki granej na żywo przez zespół „Tyrolia Band” - żywiołowa muzyka alpejska wprawiła słuchaczy w nastrój podróżniczy, gdyż opowieści o podróży Traktorem dookoła świata ze zdjęciami były także częścią wieczoru. Do późnych godzin wieczornych można było się bawić w takt muzyki.

Jak zawsze, przy przygotowaniu tej imprezy pracowali i pomagali wszyscy, do których organizator zwrócił się o pomoc, bo zawsze takie wydarzenie jest wynikiem pracy zbiorowej. Ogromne podziękowania należą się druhom



OSP Sidzina - za pomoc w organizacji i zabezpieczenie medyczne całej imprezy. Panom leśnikom: Mariuszowi Frankiewiczowi i Rafałowi Jabconiowi - za niezmierną żadną miarą ilość wsparcia. Wszystkim zaangażowanym mieszkańcom Sidziny - za każdy rodzaj pomocy i każdy gest dobrej woli, bo to dzięki Wam udało się wszystko przygotować.

Szczególne podziękowania kierujemy do sponsorów tegorocznych zawodów, czyli do Pana Adama Gałki, Firmy Friston (producenta lamp), sklepu firmowego Ursus z Mszany Dolnej i producenta wody mineralnej Muszynianka.

Wszystkim zawodnikom, biorącym udział w zawodach i konkursach, bardzo dziękujemy za zaangażowanie i dostarczenie widzom wielu emocji. Gratulujemy odwagi i zdobytych miejsc.(GOKPTiS, J.Cz.)

INFORMACJA

Starosta Suski informuje, że z dniem 21 lipca 2017 r. zostało wszczęte postępowanie w sprawie modernizacji ewidencji gruntów i budynków dla obrębu: SIDZINA, w jednostce ewidencyjnej: GMINA BYSTRA-SIDZINA.

Wykonawcą robót jest firma: Zakład Usług Geodezyjno-Kartograficznych i Komputerowych GEOMAP s.c. mgr inż. Robert Rubiś, Janina Rubiś 34-721 Raba Wyżna 38.

Starostwo Powiatowe w Suchej Beskidzkiej, Wydział Geodezji planuje w swoim programie działań odbyć spotkanie z mieszkańcami wsi Sidzina pod koniec września br. celem przekazania informacji w temacie wykonywanych prac związanych z modernizacją wsi Sidzina.

PÓŁMETEK WAKACJI NA ŚWIETLICY W BYSTREJ PODHALAŃSKIEJ

Na Środowiskowej Świetlicy w Bystrej Podhalańskiej wakacyjny czas upływa na zabawie przeplatanej różnorodnymi atrakcjami i warsztatami. Pierwszy miesiąc obfitował w wiele prac plastycznych, jednak wszystkich nie sposób wymienić. Poza plastycznymi zajęciami dzieci i młodzież miały możliwość uczestniczyć w zajęciach ZUMBY, warsztatach robienia na drutach i szydełku oraz warsztatach cukierniczych, zorganizowanych wspólnie z Biblioteką Publiczną w Bystrej Podh. Dla zwolenników aktywności i ruchu zorganizowano pikniki, spaceru połączone z robieniem wianków, gry i zabawy na świeżym powietrzu oraz dyskotekę z konkursami. Wspólnie ze Świetlicą w Sidzinie w Skansenie- dzieci, obcując z miejscem, w którym czas się zatrzymał, korzystały z różnorodnych zajęć plastycznych, ruchowych i kulinarnych. Zorganizowano wycieczki: 14 lipca dzieci (wiele po raz pierwszy) podróżowały pociągiem do Rabki Zdrój do Kina Śnieżka na film pt. „Gru, Dru i Minionki” korzystając również atrakcji Parku Zdrojowego, 20 lipca dzieci wraz z rodzicami i opiekunami uczestniczyły w wycieczce do największego w Polsce parku zabaw

Energylandia w Zatorze, 27 lipca (ponownie) dzieci uczestniczyły w wycieczce do Rabki Zdrój gdzie przez cały dzień gubiły zapasy swojej energii w Rabkolandzie. Warto nadmienić że nie zapomniano o bezpieczeństwie, dlatego organizowano pogadanki związane z bezpieczeństwem podczas wakacji, a także zapoznawano dzieci z poszczególnymi regulaminami wycieczek. Kolejne atrakcje już wkrótce. (A.T.)



WAKACYJNA ŚWIETLICA GOKPTiS

W pierwszym tygodniu lipcowego odpoczynku dzieci z Sidziny miały możliwość spędzenia czasu na świetlicy działającej przy GOKPTiS, w świetlicy u Sióstr Zakonnych w Sidzinie Górnej i w Bibliotece Publicznej w Sidzinie. Dzieci uczestniczyły w zajęciach plastycznych - robiły kwiaty z bibuły, kolorową sól z pisakami oraz wielkie rysunki na tekturze „Moje wymarzone wakacje”, techniką dowolną. Do licznych zajęć jakie czekały na dzieci w tym tygodniu zaliczała się również zabawa w podchody, wycieczka rowerowa z ogniskiem oraz gry i zabawy ruchowe, kalambury, mega duże kolorowanki i piniaty.

W drugim tygodniu wakacji na świetlicach było coraz bardziej wesoło. Dzieci brały udział w warsztatach plastycznych - robiły wielkie ośmiornice z papieru kolorowego i bibuły oraz rolek po papierze, drzewka szczęścia z kamyczków i muszelek na druciku. Najwięcej uciechy sprawiło robienie bransoletek z gumek i żyłek i oraz malowanie na szkle. Oprócz zajęć plastycznych dzieci grały i bawiły się w kalambury, quiz, siatkówkę - kto co lubi, karty, pytanko, kto szybciej, szachy, itd. Jak co tydzień - dzieciaki odwiedziły również nasz skansen.

14.07.2017 r. odbyła się pierwsza wakacyjna wycieczka - pociągiem do Rabki Zdrój dla dzieci ze świetlicy działającej przy GOKPTiS i Świetlicy Środowiskowej w Bystrej Podhalańskiej. Podczas wyprawy dzieci poznały smak podróży środkiem komunikacji zbiorowej, bawiły się na placu zabaw, spacerowały po parku, jeździły na

„ruchomych” zwierzętach, plotły warkoczyki, robiły tatuaże, odwiedziły „Minionki” w kinie „Śnieżka”, a na koniec zjadły pyszne lody.

20.07.2017 r. zorganizowana została ciekawa wycieczka do największego Parku Rozrywki w Polsce „ENERGYLANDIA”, w której wzięły udział dzieci ze świetlicy działającej przy GOKPTiS i Świetlicy Środowiskowej w Bystrej Podhalańskiej. Przez cały dzień dzieci mogły korzystać bez limitu z całego pakietu oferowanych atrakcji. Wszyscy fantastycznie się bawili do tego stopnia, że żal było wsiadać do autobusu, który zabrał grupę do domu.

To dopiero połowa wakacji - warto śledzić plan pracy świetlic - czeka nas jeszcze mnóstwo ciekawych zajęć i wycieczek. (GOKPTiS, M.J.)



Upalna „Bystrzańska Biesiada 2017”

Wszyscy mieszkańcy naszej gminy oraz goście mogli wspaniale spędzić słoneczną niedzielę 30 lipca 2017r. na wspólnej zabawie podczas dorocznej imprezy plenerowej pn. „Bystrzańska Biesiada”, organizowanej przez Gminny Ośrodek Kultury Promocji Turystyki i Sportu Bystra-Sidzina.

W trakcie imprezy nie zabrakło występów dziecięcych i licznych animacji dla najmłodszych, o co zatroszczyły się animatorki oraz niezastąpiona pani Bogumiła Stokłosa, która nie tylko poprowadziła całe spotkanie, ale także przygotowała moc turniejów i konkursów dla dzieci i dorosłych.

Do aktywności ruchowej w promieniach słońca zachęcały tryskające energią panie z ekipy NordFit Zumba, a po południu rozweselał nas kabaret „Biesiada z humorem” – tańcząc, śpiewając i organizując krótkie konkursy, m.in. konkurs tańca czy picia wody na czas.

Wieczorem do tańca wszystkich zgromadzonych zaprosił DJ, a panie z KGW Bystra Podhalańska zapewniły

zaplecze gastronomiczne.

Takie oto atrakcje czekały na nas w ostatnią niedzielę lipca na placu festynowym w Bystrzej Podhalańskiej. A już za niespełna miesiąc spotkamy się w tym miejscu po raz kolejny – świętując Dożynki Gminne 2017 oraz Jubileusz 25-lecia Gminy Bystra-Sidzina. Będzie się działo – już dziś serdecznie wszystkim zapraszamy!



CZERWIEC W SKANSENIE

Wieczór wigilii św. Jana - 23 czerwca 2017 - w Skansenie w Sidzinie - Muzeum Kultury Ludowej upłynął pod znakiem tradycyjnego wicia wianków. Przy sprzyjającej pogodzie, w przepięknej scenerii, uwite wianuszki popłynęły z nurtem strumyka. Zgodnie z tradycją, wianki na wodę puszczały dziewczęta i osoby stanu wolnego. Wieczór spełnił też rolę edukacyjną - panie ze Stowarzyszenia Gospodyń „Sidzinianki” uczyły wicia tradycyjnych wianków osoby z młodszych pokoleń. Były też piosenki i pyszna kiełbaska z grilla. Kto nie był, niech żałuje, gdyż następna okazja zobaczyć to na żywo będzie dopiero za rok.

W dniu 25 czerwca Skansen znów rozbrzmiewał śpiewem i muzyką, a nad zabudowaniami unosił się zapach tradycyjnych potraw. Podczas corocznej imprezy pt. „Czar smaków i czasów minionych” uczestnicy mogli po raz kolejny odbyć swoistą podróż w czasie i w przestrzeni, słuchając muzyki ludowej w wykonaniu rodzimych muzyków, podgrywających pod kierunkiem pana Władysława Biedrawy - kontrabas, Kasia Trzop - skrzypce, bracia Wojtek i Krzysztof Lipkowie - akordeon i skrzypce, Joachim Czarny- dudy.

Podczas spotkania rozstrzygnięty został także konkurs na najpiękniejszy wianek z ostatniego nieszporu. I tak, jury ustaliło, że w tym roku najpiękniejsze wianki (pierwsze miejsca) przygotowane zostały przez: Martynkę Ryś z Bystrzej Podhalańskiej i Pawełka Gałkę z Sidziny.

Na skansenowej scenie wystąpiły również panie ze Stowarzyszenia Gospodyń „Sidzinianki” w spektaklu pt. „Dawnych zwyczajów czarowna moc”, a chwilę potem

gospodynie podawały placki na blasze i zupę z sałaty na serwatce, zaś uczestnicy imprezy mogli posłuchać koncertu zespołu „Tryptyk”, grającego muzykę etno -folk.

Wielką atrakcją dla najmłodszych uczestników imprezy był konik z KS „Bór” z Toporzyska oraz warsztaty plastyczne. Odważni mogli także spróbować swoich sił w przędzeniu lnianych nici. (J.Cz.)





Stowarzyszenie „Tradycja i Natura” w Bystrej-Sidzinie

SERDECZNIE ZAPRASZA DO UDZIAŁU

w warsztatach zielarsko-plastycznych

pt. „Zioła w babiogórskiej tradycji, kulturze i obrzędach
na przykładzie Gminy Bystra-Sidzina”

Zajęcia poprowadzą: Halina Opalińska i Janina Kołodziejczyk

PLAN SPOTKAŃ (wtorki godz. 10:30-13:30):

08	Sierpnia	Skansen—MKL
13	Sierpnia	Skansen—MKL „Między dawnymi a nowymi czasy” <i>Degustacja ziół i przetworów w godz. 14.00-19.00</i>
29	Sierpnia	Skansen—MKL
05	Września	Skansen—MKL
19	Września	Leśnictwo „Bystrzak” w Bystrej Podh.
10	Października	Skansen—MKL
17	Października	Teren Gminy—rozwojenie ogrodów sensorycznych

Program dofinansowany ze środków Polsko-Amerykańskiej Fundacji Wolności realizowany przez Akademię Rozwoju Filantropii w Polsce i Ośrodek Działalności Lokalnej przy Babiogórskim Stowarzyszeniu Zielona Linia



POLSKO-AMERYKAŃSKA FUNDACJA WOLNOŚCI



ZAPRASZA: Gminny Ośrodek Kultury Promocji Turystyki i Sportu Bystra-Sidzina w Sidzinie oraz Urząd Gminy Bystra-Sidzina

Dożynki Gminne 2017

JUBILEUSZ 25 LAT GMINY

BYSTRA-SIDZINA



10:40 formowanie korowodu dożynkowego obok remizy OSP w Bystrej Podh.

11:00 Msza Święta w kościele w Bystrej Podh. przemarsz na plac festynowy

12:30 CZĘŚĆ OFICJALNA

13:30 OBRZĘDY DOŻYNKOWE

14:30 OBCHODY JUBILEUSZOWE

16:30 ROZSTRZYGNIĘCIE KONKURSÓW

17:00 KONCERT ORKIESTRY OSP Bystra Podh.

17:30 Występy grup artystycznych

18:30 ZESPÓŁ BIG PARTY

20:00 *Świąteczność*

Poczęstunek i tort jubileuszowy dla wszystkich gości!

- 27 sierpnia 2017 - Bystra Podhalańska -




Zapraszamy
do miłego spędzenia niedzielnego popołudnia na imprezie

MIĘDZY DAWNYMI A NOWYMI CZASY

która odbędzie się

13 sierpnia 2017r.
w Skansenie w Sidzinie
w godz. 14.00-19.00

czekają na Państwa liczne atrakcje:

- MUZYKA LUDOWA I BIESIADNA W WYKONANIU ZESPOŁU „WALOR”,
- REKODZIEŁO ARTYSTYCZNE I LUDOWE,
- ZAJĘCIA WARSZTATOWE Z TWÓRCAMI,
- POTRAWY KUCHNI REGIONALNEJ,
- WARSZTY ZIELARSKIE,
- GAWĘDY LUDOWE.

Zaprasza
Stowarzyszenie „Tradycja i Natura”
oraz
Skansen w Sidzinie – Muzeum Kultury Ludowej



